Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 14 (1987)
Heft: 3

Vorwort: 25 Jahre AJAS
Autor: Zendralli, Carlo

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhalt

4 Landwirtschaft im Kreuzfeuer
7 Wilde Wasser
8 Fritz Leutwiler und der Sport
9 Offizielle Mitteilungen
11 Lokalnachrichten
16 Mitteilungen des ASS
17 Le Corbusier
19 20 Jahre Abegg-Stiftung
21 Magazin

Titelbild

Teilansicht von Le Corbusiers Kapelle in Ronchamp (Frankreich).
Getreideernte im Mittelland (Foto: Peter Studer).

Impressum

Schweizer Revue

Zeitschrift für die Auslandschweizer

14. Jahrgang

Erscheint vierteljährlich in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache in rund 30 regionalen Ausgaben.

Druck: Bern, Paris, Lugano, New York, Melbourne, Wellington, Johannesburg, Buenos Aires

Gesamtauflage: 232000

Herausgeber, Sitz der Zentralredaktion und Inserateadministration:
Auslandschweizersekretariat der NHG
Alpenstrasse 26
CH-3000 Bern 16
Telefon 031 44 66 25
Telex 912 118 asse ch
Postcheckkonto 30-6768-9

Editorial

25 Jahre AJAS

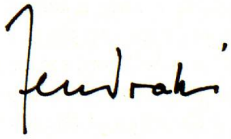
Berufsausbildung in der Heimat? Diese Frage können nur der jugendliche Auslandschweizer und seine Eltern beantworten. Sie sind es, welche den Ausbildungsgang und die sich daraus ergebenden Berufsmöglichkeiten beurteilen müssen – weil die Abschlussausweise bekanntlich oft an Landesgrenzen gebunden sind. Das schweizerische Angebot reicht von der Berufslehre über Fachschulen bis zur Hochschule. Es steht jedem offen, der sich über die jeweils verlangte Vorbildung ausweisen kann. Zur richtigen Wahl kann die Berufsberatung beitragen.

Im Ausbildungsstadium vermag sich der Jugendliche finanziell nicht allein zu erhalten; er hängt von seinen Eltern ab oder kann bei vorhandenen Voraussetzungen mit Stipendien seines Heimatkantons oder privater Organisationen rechnen. Und er muss lernen, mit den ihm zur Verfügung stehenden Mitteln auszukommen.

Nicht alle Auslandschweizer, die in der Heimat einen Beruf erlernen wollen, verfügen über Verwandte, die sie aufnehmen und ihnen den menschlichen Rückhalt bieten. Sie brauchen aber Bezugspersonen und Anlaufstellen, denen sie ihre Probleme vorlegen können.

Vor 25 Jahren wurde das Ausbildungswerk für junge Auslandschweizer (AJAS) gegründet. Es verfügt über eine permanente Geschäftsstelle mit Sitz bei der Pro Juventute in Zürich und vermittelt Kontakte zu Berufsberatern, hilft Budgets zu erstellen, unterstützt bei der Suche nach Lehrstellen und Studienplätzen, ist auch bei der notwendigen Mittelbeschaffung zur Hand und begleitet als Ratgeber durch die Ausbildungszeit (siehe Beitrag Seite 9).

Das AJAS will tätige Solidarität üben und unseren Mitbürgern im Ausland beweisen, dass sie und wir Eins sind.



Carlo Zendralli, Präsident der Kommission für Fragen der Schweizerschulen im Ausland des EDI und Präsident des Ausbildungswerkes für junge Auslandschweizer.